

Glossaire

ad valorem - En fonction de la valeur d'un bien

AECEC - Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada

ALENA - Accord de libre-échange nord-américain

ANIERM (*Asociación Nacional de Importadores y Exportadores de la República Mexicana*) - Association nationale des importateurs et exportations

ASERCA (*Asociación de Industriales de Transporte y Comercio Internacional*) - Association des industriels du transport et du commerce international

Asociación Mexicana de la Industria Automotriz - Association mexicaine de l'industrie automobile

Asociación Nacional de Agentes Marítimos - Association nationale des agents maritimes

Banco Nacional de México, S.A. - Banque centrale du Mexique

Bancomer (*Banco de Comercio*) - Banque de commerce

Bancomext - Banque nationale du commerce extérieur mexicain. Au Canada, elle agit comme conseiller commercial pour promouvoir les investissements au Mexique

Bolsa Mexicana de Valores - Bourse mexicaine

Cámara de Comercio del Canada en México - Chambre de commerce du Canada au Mexique

Cámara de la Industria Restaurantera - Chambre du secteur de la restauration

Cámara Nacional de la Industria de la Construcción - Chambre nationale de l'industrie de la construction

Cámara Nacional de la Industria del Vestido - Chambre nationale de l'industrie du vêtement

CANACINTRA (*Cámara Nacional de la Industria de Transformación*) - Chambre nationale de l'industrie de transformation

CANACO (*Cámara Nacional de Comercio*) - Chambre nationale de commerce

Casa de Cambio - Maison de change

CEMAI (*Consejo Empresarial Mexicano para Asuntos Internacionales*) - Conseil mexicain des affaires internationales

CFE (*Comisión Federal de Electricidad*) - Commission fédérale de l'électricité

CMI (*Consejo Mexicano de Inversión*) - Coentreprise du gouvernement mexicain et du secteur privé pour attirer les investissements

CNCF & Concarril (*Constructora Nacional de Carros de Ferrocarril*) - Constructeur de wagons de chemins de fer (appartient à l'État)

CNIE (*Comisión Nacional para Inversión Extranjera*) - Commission nationale d'examen des investissements étrangers

Comisión Nacional de Seguros y Valores - Commission nationale des valeurs mobilières

CONASUPO (*Compañía Nacional de Subsistencias Populares*) - Système des offices de commercialisation des produits agricoles, géré par l'État

Confederación Patronal de la República Mexicana - Confédération mexicaine des employeurs

Consejo Coordinador Empresarial - Conseil de coordination des gestionnaires

Consejo Nacional de Publicidad - Conseil national de publicité

CTM (*Confederación de Trabajadores de México*) - Confédération des travailleurs du Mexique

D.F. (*Distrito Federal*) - District fédéral : unité administrative où se trouve Mexico

DEO - Diversification de l'économie de l'Ouest

Departamento del Distrito Federal - Ministère du district fédéral

DGN (*Dirección General de Normas*) - Direction générale des normes

Dirección de Derechos de Autor - Organisme gouvernemental où les auteurs/propriétaires enregistrent leurs droits d'auteur

EIU - Service de renseignements économiques

ejidatarios - Agriculteurs indépendants ayant un ejido

ejido - Exploitation agricole indépendante

EPA - Agence de protection de l'environnement (É.V.)

FAO - Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture

Ferrocarriles Nacionales de México - Chemins de fer nationaux du Mexique